

EN RED – 10º SIMPOSIO DE ARTE SONORO Y MÚSICA ELECTROACÚSTICA: "A PROPÓSITO DE LA VOZ EN POESÍAS, CINES Y MÚSICAS EXPERIMENTALES"

(IN ENGLISH BELLOW)

Resumen

En Red – 10º Simposio internacional de arte sonoro y música electroacústica tiene como objetivo fundamental reactivar el valor de la investigación con respecto a la práctica artística contemporánea, centrando el foco en aquellas manifestaciones de la misma que trabajan con el sonido y operan en un marco experimental. A fin de convocar a la comunidad de investigadores y creadores interesados en tales cuestiones, se recupera "En Red 0", un simposio organizado por la AMEE (Asociación de Música Electroacústica y Arte Sonoro de España), celebrado entre 1994 y 2003 en la ciudad de Barcelona y principalmente dedicado a los procedimientos técnicos de la composición de música electroacústica.

La 10ª edición del simposio "En Red" estará dedicada a la reflexión sobre los diferentes usos y concepciones de la voz en la poesía, el cine y la música desde una perspectiva experimental. Se inscriben en esta tradición casos como, por ejemplo, *Ursonate* (1932) de Kurt Schwitters, *Gesang der Jünglinge* (1956) de Karlheinz Stockhausen, *Open Book* (1974) de Vito Acconci, etc. En el contexto español algunas de las figuras inspiradoras de dicha perspectiva —en el cruce interdisciplinar entre la música electroacústica, la poesía visual, la performance y el cine experimental— son sin duda las del músico Josep Maria Mestres Quadreny en colaboración con el poeta Joan Brossa y el cineasta Pere Portabella, la del músico Eduardo Polonio en colaboración con el cineasta Javier Aguirre, o la de la performer Esther Ferrer en colaboración con los músicos de ZAJ, Walter Marchetti, Juan Hidalgo y Ramón Barce.

La reflexión sobre estos usos y concepciones de la voz sugiere interrogantes tales como: ¿cuál es el vínculo que guarda el sonido con respecto al significado? ¿qué relación cabe establecer entre el componente fonético de la voz y la dimensión semántica del lenguaje? ¿quién establece todas estas relaciones? ¿qué otra normatividad se deriva de un uso primordialmente fonético? Y, más concretamente: ¿cómo se conjugan la recitación y el texto poético? ¿qué tipos de ajustes o desacoplamientos se dan entre la voz y la imagen cinematográfica? ¿qué tensiones aparecen entre la vocalidad y el sentido de la letra musical? ¿qué implican estos usos de la voz a los efectos del ritmo? ¿pueden plantearse tales cuestiones a propósito de lo vocal en un registro no humano? ¿y en el medio digital? Algunas de estas dudas constituirán el objeto del simposio, pudiendo ser abordadas desde los siguientes campos de investigación:

Musicología,
Teoría del arte,
Estudios literarios,
Estudios fílmicos,
Estudios Culturales,
Filosofía,
Antropología,
Sociología.

Convocatoria

*El simposio se celebrará en el auditorio de Medialab-Prado del 13 al 15 de noviembre de 2018, de 17.00 a 21.00, en el contexto del XXV Festival Internacional de Arte Sonoro y Música Electroacústica "Punto de Encuentro".

*Todas las intervenciones (que podrán incluir la escucha de obras musicales, recitales poéticos y proyecciones audiovisuales) tendrán una duración de unos 15 minutos aprox. seguidas siempre de un espacio para el diálogo con el público asistente.

*Las solicitudes deberán incluir un resumen de la intervención prevista de aprox. 700 palabras (texto que será publicado para la difusión de la actividad) y el currículum del solicitante (ambos textos en español o en inglés).

*Esta documentación deberá remitirse a la dirección convocatorias.amee@gmail.com con el asunto SIMPOSIO EN RED 2018.

*Fecha límite para la entrega de los resúmenes y currículum: 23 de septiembre de 2018 inclusive.

*Un jurado formado por una comisión de socios de la AMEE y un agente de reconocido prestigio escogerá las intervenciones que conformarán el programa del simposio, teniendo como criterios de valoración la calidad y el rigor estético y conceptual de la propuesta.

*Anuncio de las propuestas seleccionadas: 26 de septiembre de 2018.

Organización

AMEE (Asociación de Música Electroacústica y Arte Sonoro de España). Responsable en la difusión del patrimonio de la música electroacústica y del arte sonoro (un ámbito con formas tan variadas como la música acusmática, la música generada por ordenador, la electrónica en vivo, la libre improvisación, el paisaje sonoro, el arte de acción, el videoarte, las instalaciones sonoras, las obras conceptuales, la poesía experimental, el arte radiofónico, o tantas otras) en España o de origen español, así como en la producción de nuevos trabajos que acrecienten dicho patrimonio, la AMEE fomenta desde su fundación en 1987 la edición, publicación, estreno y presentación de obras y proyectos de investigación en torno a su ámbito de actuación.

(ENGLISH)

EN RED – 10th SOUND ART AND ELECTROACOUSTIC MUSIC SYMPOSIUM: "ON THE VOICE IN EXPERIMENTAL POETRY, FILM AND MUSIC"

Abstract

The main objective of En Red 10th Sound Art and Electroacoustic Music Symposium is to reactivate the significance of investigation in the field of contemporary art practices, focusing on the artworks that use sound experimentally. One of its secondary endeavours is to gather a community interested in the experimentation with sound. As a way to achieve this goal we resume "En Red 0", a symposium coordinated by AMEE (Spanish Association for Electroacoustic Music and Sound Art) that took place from 1994 to 2003 in the city of Barcelona whose principal focus was the technical procedures for the creation of electroacoustic music.

"En Red" 10th Symposium will address the different uses and conceptions of the voice in Poetry, Film and Music from an experimental perspective. In this sense, artworks that can be

consider in this tradition are: *Ursonate* (1932), Kurt Schwitters; *Gesang der Jünglinge* (1956), Karlheinz Stockhausen; *Open Book* (1974), Vito Acconci, to mention but a few. In our country, some of the inspiring figures of this perspective—involving electroacoustic music, visual poetry, performance arts and experimental cinema—are the musician Josep Maria Mestres Quadreny working with the poet Joan Brossa and the filmmaker Pere Portabella, the musician Eduardo Polonio working with filmmaker Javier Aguirre, or the performer Esther Ferrer working with the ZAJ group: Walter Marchetti, Juan Hidalgo and Ramón Barce.

Reflection on these uses and conceptions of voice suggests questions such as: what is the link between sound and meaning? What relationship can be established between the phonetic component of voice and the semantic dimension of language? Who is responsible for all these relationships? What others normativities are derived from a primarily phonetic use of voice? And, more specifically: How do recitation and poetic text conjugate? What kinds of adjustments or disarrangements occur between the voice and the cinematographic image? What tensions arise between vocality and musical lyrics' meaning? What do these uses of the voice imply for the purposes of rhythm? Can such questions be asked with regard to the voice in a non-human dimension or in a digital media? Some of these problems will be the subject of the symposium and can be addressed from the following research fields:

Musicology,
Art Theory,
Literary Studies,
Film Studies,
Cultural Studies,
Philosophy,
Anthropology,
Sociology.

Call for papers

*The symposium will be held in the auditorium of Medialab-Prado from 13 to 15 November 2018. This will be part of the 25th International Festival of Sound Art and Electroacoustic Music "Punto de Encuentro".

*All the speeches (which may include listening to musical works, poetry recitals and audio-visual projections) are to be 15 minutes and may be followed by a discussion with the audience.

*Interested participants are to submit a 700-words abstract (in Spanish or English) and a short CV—Abstracts may be use as supporting material.

*Applications can be sent to convocatorias.amee@gmail.com with the subject SIMPOSIO EN RED 2018.

*Deadline for submission of applications: 23 September 2018.

*The selection of the proposals will be made by a commission appointed by the AMEE together with an external agent who is an expert in the subjects of the Symposium. The evaluation criteria will be the quality of the proposal and its aesthetic and conceptual rigour.

*Date for the announcement of selected proposals: 26 September 2018.

Coordinator

AMEE is Spanish Association for Electroacoustic Music and Sound Art, founded in 1987 to represent and promote in Spain this experimental forms of art in its broadest definition (these are such as acousmatic, computer and tape music, soundscape, performance, video, environmental, space and conceptual sound art, sound poetry, and other experimental modes of artistic production). The aims of AMEE are to foster a broad, diverse and inclusive community of electroacoustic artists and develop the collaboration and interchange of artists working within different fields, to produce projects, events, seminars and exhibitions on sonic art fields in different cities of Spain and abroad.